

# CURRICULUM VITAE

## FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE



### INFORMAZIONI PERSONALI

Nome e Cognome

Data di nascita

Telefono cellulare

Indirizzo posta elettronica

Incarico attuale

### ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Qualifica conseguita

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Qualifica conseguita

### ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**Stefania Traverso**



Responsabile Sistemi Informativi Territoriali Comune di Genova

**1990-2002**

FACOLTÀ DI INGEGNERIA DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA

Laurea in Ingegneria per l'Ambiente e il Territorio (vecchio ordinamento) - "Sviluppo di una metodologia per la determinazione della vulnerabilità sistemica per inondare eventi: applicazione al bacino del Roja" – Votazione: 100/110 - Supervisor: Proff. Ingg. R. Minciardi, R. Sacile ACTaramasso, P.Ugolini / E. Arch Lissandrello, Ingg. S.Laverneda e E. Trasforini)

**1985-1990**

LICEO SCIENTIFICO SM IMMACOLATA - GENOVA

Diploma di Scuola Superiore

**01 GENNAIO 2022 - OGGI**

COMUNE DI GENOVA

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE

Assunzione a tempo indeterminato

Responsabile dell'Ufficio Sistemi Informativi Territoriali del Comune di Genova

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**4 DICEMBRE 2020 – 31 DICEMBRE 2021**

COMUNE DI GENOVA

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE

Assunzione a tempo indeterminato

FUNZIONARIO SISTEMI INFORMATIVI

Analista dati; gestione di progetti di sviluppo innovativo; assistenza al design di evolutive e reingegnerizzazione di sistemi pregressi per costruzione sistemi interoperabili, trasversali e adempienti alle norme nazionali e internazionali di settore; specialista per gli aspetti di monitoraggio del territorio, dei contenuti formali verso AgID e ANNCSSU del nuovo DB Topografico comunale e degli output cartografici e modellistici dei nuovi rilievi rilasciati nel 2020 o in fase di esecuzione (modelli 3D, nuvole LIDAR, ortofoto); referente per il contesto sperimentale Genova Urban Digital Twin; coordinatore delle attività specialistiche in corso con Università degli Studi di Genova, Federazione ASITA.

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**2009 - OGGI**

UNIVERSITÀ DI GENOVA

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE

PROFESSORE A CONTRATTO

Docenza universitaria presso la Facoltà di Ingegneria e la Facoltà di Architettura per gli insegnamenti in materia di GIS dei corsi: "Engineering for Natural Risk Management" AA 2022/2023, 2021/2022, 2020/2021, 2019/2020, 2018/2019, "Industrial Management-Energy-Environment Engineering" AA 2016/2017, 2015/2016, 2014/2015, 2013/2014, Master in "Gestione dei rischi e salute ambientale in emergenza" AA 2011/2012, "Ingegneria Ambientale" AA 2010 / 2011, "Scienze per la Pianificazione integrata, Progettazione Ambiente e Paesaggio" AA 2010/2011, "Tecniche per la Pianificazione urbana, della pianificazione del territorio e dell'ambiente" AA 2009/2010

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**2009 - 2020**

FONDAZIONE CIMA, VIA A. MAGLIOTTO 2, 17100 SAVONA, ITALIA

Ente di ricerca senza scopo di lucro e di interesse generale del Paese

Consulente in Geospatial Intelligence e Sistemi Informativi Geografici

Advisor GIS per gli standard normativi e le raccomandazioni internazionali circa i contenuti GIS di progetti, cataloghi e piattaforme dell'ente

Specialista in utilizzi e training di Sistemi Informativi geospaziali per la gestione dei rischi ambientali e la sicurezza globale:

- GIS KEY EXPERT per il progetto IPA DRAM, Programme for Disaster Risk Assessment and Mapping (2016-2019) finanziato dalla Commissione Europea, DG ECHO
- GIS EXPERT per il progetto V-IOLA, Volunteer-Based International On Line Asset, finanziato da EU AID Volunteers (2018-2019);
- Esperto Senior IPA Floods, Programma per la prevenzione, preparazione e risposta alle inondazioni nei Balcani occidentali e in Turchia (2015-2016) finanziato dalla Commissione Europea, DG ECHO
- Manager e realizzatore delle informazioni spaziali su MyDEWETRA, piattaforma in uso presso "Sala Italia" e Centri di monitoraggio regionali della Protezione Civile Nazionale, riconosciuta da AgID
- Docente, formatore e coordinatore di training GIS in esperienze internazionali per Funzionari e Dirigenti della Protezione Civile (Venezuela, Albania, Libano, Bolivia, Caraibi, Est Europa).
- Direttore del progetto di ricerca interna 'Digital Earth Action' per la rappresentazione virtuale di scenari di rischio e di danno (2011-2015)
- Designer di filtri per dati non autoritativi crowdsourced (social e web) da

applicare alle attività di monitoraggio del territorio (2013-2014)

- Membro della Delegazione italiana alla Decima Sessione plenaria del Group on Earth Observations (GEO-X) e Vertice ministeriale, 15-16 gennaio 2014, Ginevra, Svizzera
- GIS EXPERT in: 'Improving the capability of the Romanian and Serbian authorities of reacting in emergency situations, Cross-border IPA Cooperation Programme', 2014; 'Enhancing Resilience to reduce vulnerability in the Caribbean, CIMH & UNDP', 2010-2013; 'INCREO, Increasing Resilience through Earth Observation', FP7-SPACE, 2012-2014; Proterina 2 Italia-Francia Programma "Marittimo 2007-2013", 2013-2015; 'Program for Prediction, Prevention and Mitigation of Forest Fire and Flood risk in Albania', Italia-Albania, 2010-2012
- Designer di algoritmi di analisi spaziale per la valutazione del danno ambientale da immagini satellitari - Progetto pilota OPERA - Agenzia Spaziale Italiana (2010-2011)

GIS, Geodatabase, Metadati, Disaster Risk Management, Protezione Civile, Monitoraggio ambientale, Training, INSPIRE, Sendai Framework, Osservazioni della Terra, Crowdsourcing, Web Services, Programmi IPA

• Date (da – a)

**07/05/2018 - 06/05/2020**

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

COMUNE DI GENOVA - DIREZIONE SISTEMI INFORMATIVI, SETTORE PROGRAMMAZIONE E REALIZZAZIONE - UFFICIO DOMINIO OGGETTI E FUNZIONI TRASVERSALI CORRELATE, VIA DI FRANCIA 3, IV PIANO 16149 GENOVA, ITALIA

• Tipo di azienda o settore

Ente Pubblico

• Tipo di impiego

Professionista incaricato

• Principali mansioni e responsabilità

Analista GIS per la messa a sistema di una prima serie di banche dati relative alle tematiche della GEOLOGIA, RETICOLO IDROGRAFICO, VERDE, IMPIANTI SPORTIVI, MOBILITA' URBANA (GE 1.1.1-B; PON METRO - AGGIORNAMENTO E INTEROPERABILITA' DATA BASE TOPOGRAFICO). In particolare:

- Analisi DBT ai fini di selezione priorità per storicizzazione e Identificazione delle componenti SQL necessarie alla creazione di tabelle di storicità di un sottoinsieme di oggetti
- Analisi delle norme RNDT e degli approfondimenti dell'Archivio Nazionale dei Numeri Civici delle Strade Urbane per implementazione nel DBT della riorganizzazione della TOPONOMASTICA e loro TABELLE di DOMINIO associate
- Analisi requisiti tecnici di alcuni dati comuni per apertura tavoli di lavoro con AMIU, ASTER, MOBILITA', AMT e Liguria Digitale, per la condivisione e lo scambio di informazioni geospaziali a partire da civici e grafo stradale, secondo logiche di interoperabilità e adempimento normativo previsto a livello nazionale, in armonizzazione con il DBT e il Geoportale del Comune di Genova
- Analisi contenuti specifiche AINOP per gli aspetti Ponti e Viadotti
- Analisi di dettaglio, decostruzione e revamping del database Geologico mantenuto presso l'Ufficio Geologico del Comune di Genova, creazione di un nuovo database in Oracle e sviluppo di una interfaccia utente su misura in ambiente Geomedia
- Analisi dati DBT ed elaborazioni per fornitura dati a supporto dello sviluppo di modelli idrologici/idraulici/geologici e Scenari di piena e di frana, in team con Ufficio di Protezione Civile Comunale
- Analisi delle possibili forniture dati da sensori satellitari ottici e interferometrici e da rilievi lidar, per l'affinamento delle analisi e delle accuratezze di elaborazioni per il monitoraggio in continuo del territorio

Pianificazione territoriale, Database Management, Web Services, GIS, Access, QGis, Oracle, SQL, Geomedia, Database relazionali, RNDT

• Date (da – a)

**2012 - 2015**

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

COMUNE DI BORZONASCA, REGIONE LIGURIA, ITALIA

- Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
    - Principali mansioni e responsabilità
- Ente Pubblico  
Consulente  
Produzioni cartografiche per gli studi di microzonazione sismica e supporto GIS per gli aggiornamenti della cartografia comunale
- Pianificazione urbanistica
- Date (da – a)
- 2009 - 2011**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA, VIA ALL'OPERA PIA, GENOVA, ITALIA
- Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
    - Principali mansioni e responsabilità
- Università  
Consulente
- per Dipartimento DIBRIS: analisi geospaziali del rischio ambientale a causa del trasporto di materiali pericolosi in Regione Puglia, progetto INNOVAPUGLIA
  - per Dipartimento DIST: analisi GIS di esposti vulnerabili per uno scenario accidentale di materiale pericoloso in una condotta, progetto ISPESL; analisi geospaziali per la sicurezza nei trasporti, progetto Alcotra - SECTRAM
  - per Dipartimento CIPI: analisi delle caratteristiche del sistema di informazione geografica di FINPORTO spa per il trattamento delle concessioni demaniali in Autorità Portuale di Genova
- Monitoraggio ambientale, Sicurezza dei trasporti, Demanio Marittimo
- Date (da – a)
- 13/09/2008-30/06/2009**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- ISTITUTO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE 'GIOVANNI PENNA', ASTI, ITALIA
- Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
    - Principali mansioni e responsabilità
- Istituto di Istruzione Superiore Secondaria  
Insegnante di scuola superiore  
Docente annuale per i corsi di Topografia e Disegno Tecnico presso l'Istituto Tecnico Agrario
- Istruzione, Topografia, Disegno Tecnico
- Date (da – a)
- 2004 - 2008**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- GEASIT S.R.L. PROGETTAZIONE E SVILUPPO DI PIATTAFORME DECISIONALI PER LA GESTIONE AMBIENTALE - VIA CADORNA 7, 17100 SAVONA
- Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
    - Principali mansioni e responsabilità
- Società a responsabilità limitata  
Imprenditore  
Fondatore e Amministratore Delegato, esperto GIS, specialista di gestione dei dati nel processo decisionale ambientale e per la progettazione di piattaforme per la prevenzione dei rischi naturali e tecnologici, gestione delle emergenze, sfruttamento delle energie rinnovabili. Tra gli altri progetti: Progetto SIGRA, analisi ed elaborazione delle mappe del rischio di alluvione delle Autorità di Bacino italiane, per valutare e mosaicare tutte le mappe del rischio di alluvione in Italia, commissionato da ANIA
- GIS, Ambiente, Energia, Assicurazioni, Protezione Civile, Piani di Bacino, Geomatica
- Date (da – a)
- 2002 - 2004**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- CIMA CENTRO INTERUNIVERSITARIO IN MONITORAGGIO AMBIENTALE, UNIVERSITÀ DI GENOVA, CAMPUS SAVONA, ITALIA
- Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
    - Principali mansioni e responsabilità
- Società a responsabilità limitata  
Tecnico GIS  
Assistenza alle attività tecnico-scientifiche sviluppate nei progetti del Centro di Ricerca
- GIS, Cartografia, Geomatica

## MADRELINGUA

Italiano

## ALTRE LINGUE

Inglese

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

C2  
C2  
C2

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Tedesco  
A2  
A2  
A2

## CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

*Con computer, attrezzature  
specifiche, macchinari, ecc.*

Ottima conoscenza di sw applicativi GIS commerciali ed opensource, desktop o web-based: ESRI ArcGIS, MapInfo, Geomedia, Global Mapper, Quantum GIS, SAGA Gis, Geoserver, Geonetwork, Geonode; buona conoscenza di utilizzo di Oracle SQL; conoscenza completa delle applicazioni Windows, tra cui eccellente conoscenza Microsoft Office professional, e pratica esperta di applicazioni cloud per la gestione e l'archiviazione dati; ottima conoscenza di strumenti di comunicazione remota Skype, Cisco Webex, Microsoft Teams, Google Meets; buona conoscenza degli applicativi di gestione collaborativa Slack e Asana; buona conoscenza della piattaforma per e-learning Moodle.

**ALTRO** (PARTECIPAZIONE A  
CONVEGNI, SEMINARI,  
PUBBLICAZIONI,  
COLLABORAZIONI A RIVISTE,ECC.  
ED OGNI ALTRA INFORMAZIONE  
CHE IL COMPILANTE RITIENE  
DI DOVER PUBBLICARE)

Competenze comunicative:

Eccellenti competenze acquisite durante l'esperienza di docenza nei corsi universitari, nei periodi di training di alta formazione in Italia e all'estero, e come presentatore di spettacoli a scopo sociale.

Competenze organizzative e gestionali:

Eccellenti competenze acquisite nel periodo di gestione della precedente società di ingegneria, nella gestione di progetti a livello nazionale (tra cui progetto SIGRA – 2005-2007) e internazionale (tra cui IPA DRAM 2016-2019), nella gestione dei dati per le piattaforme in uso in Sala Italia, Protezione Civile (2009 ad oggi), nella partecipazione attiva ai team di progetto, nella direzione del progetto di ricerca “Digital Earth Action” per Fondazione CIMA (2011- 2017), nella realizzazione di training di formazione internazionale, nelle attività di volontariato.

Competenze professionali:

Eccellenti competenze come analista e specialista GIS, per elaborazioni geografiche con strumenti GIS e per la creazione di piattaforme di gestione di dati geospaziali; ottima capacità di design dei casi d'uso di piattaforme per studi ambientali, di pianificazione territoriale e di emergenza; eccellenti capacità come Knowledge Enabler sulle scienze geospaziali teoriche e applicate; ottima conoscenza delle normative e delle linee guida fondanti per la gestione dei dati geospaziali in applicazioni di gestione territoriale e di monitoraggio ambientale.

Pubblicazioni

1. “Integrazione di tecnologie telematiche ed informatiche nella progettazione e realizzazione di un sistema informativo territoriale per il monitoraggio in tempo reale del trasporto di merci pericolose su strada” - A. Botto, M. D'Inca, D. Freppaz, D. Pizzorni, R. Sacile, S. Traverso – DALLA MAPPA AL MONITOR - Valorizzazione e salvaguardia del territorio e del paesaggio: aspetti storici, tecnologici ed applicativi – Festival della Scienza, Novembre 2004, Genova, ISBN 88-901344-2-9
2. “Interfacce interattive per l'utilizzo di dati satellitari e l'analisi della distribuzione dei cetacei su sistema informativo georeferenziato (GIS)” - M. Desruisseaux, D. Freppaz, S. Traverso – Progetto MenKab - Attività didattica e ricerca sui cetacei, 2005, ISBN 88-88449-20-5
3. “Modeling the vulnerability of complex territorial systems: an application to hydrological risk”- R. Minciardi, R. Sacile, A. C. Taramasso, E. Trasforini, S. Traverso – Environmental Modelling & Software, 2005
4. “Operational Evaluation of damages in flooded areas combining Cosmo-Skymed and multispectral optical images”- E. Angiati, G. Boni, L. Candela, F. Castelli, S. Dellepiane, F. Delogu, F. Pintus, R. Rudari, S. B. Serpico, S. Traverso, C. Versace – Proceedings of the 2010 IEEE International Geoscience and Remote Sensing Symposium, pp. 2414-2417
5. “Operational Evaluation of damages in flooded areas integrating Cosmo-Skymed and

geographical data” - E.Angiati, G.Boni, L.Candela, F.Castelli, S.Dellepiane, F.Delogu, M. Demartino, M.Fiorini, G.Moser, N.Pierdicca, F.Pintus, L.Pulvirenti, R.Rudari, S.B.Serpico, S.Traverso, C.Versace - Data flow from Space to Earth: applications and interoperability, Venice, Italy, March 2011 ISBN 9788889405154

6. “An augmented reality representation for the assessment of functional damages due to natural and NATECH disasters” – S.Traverso, F.Cecinati, S.De Angeli, V.Cerutti, M.Massabò, R.Rudari, E.Trasforini – Convegno sulla Valutazione e Gestione del Rischio negli Insediamenti Civili e Industriali, Pisa, Italy, October 2012 ISBN 978-88-902391-1-3

7. “Assessment of infrastructure functional damages caused by natural-technological disasters” – M. Massabò, E.Trasforini, S.Traverso, R. Rudari, S.De Angeli, F. Cecinati, V.Cerutti - EGU General Assembly 2013, Geophysical Research Abstracts, Vol. 15, EGU2013-12384, 2013

8. “The Dewetra Platform: a multi-perspective architecture for risk management during emergencies”- Dewetra team - ISCRAM med 2014 Conference, Toulouse, France, October 2014, Springer series “Lecture Notes in Business Information Processing” - LNBIIP 16 - ISBN 978-3-319-11817-8 pp 165-177

9. “EDIT: a methodology for the treatment of non-authoritative data in the reconstruction of disaster scenarios” – S.Traverso, V. Cerutti, K.Stock, M.Jackson – ISCRAM med 2014 Conference, Toulouse, France, October 2014, Springer series “Lecture Notes in Business Information Processing” - LNBIIP 16 - ISBN 978-3-319-11817-8 pp 32-45

#### Conferenze

▪ “Miglioramento della fruibilità dell’informazione contenuta nel progetto AVI attraverso l’inserimento di un livello addizionale Gis accessibile via Web” - A.Botto, D.Freppaz, M.Noceti, M.Paolucci, R.Rudari, R.Sacile, A.C.Taramasso, S.Traverso - 6a Conferenza Italiana Utenti ESRI, Rome, Italy, April 2003

▪ “Definizione e progettazione di un sistema informativo territoriale nazionale per la gestione del rischio idrogeologico distribuito a livello regionale - Realizzazione di un prototipo operativo realizzato per alcune regioni” - A.Botto, D.Freppaz, M.Noceti, M.Paolucci, R.Rudari, R.Sacile, A.C.Taramasso, S.Traverso - 6a Conferenza Italiana Utenti ESRI, Rome, Italy, April 2003

▪ “SIT per la valutazione real-time del rischio da trasporto di merci pericolose”- A. Botto, D.Freppaz, D. Pizzorni, R. Rudari, R. Sacile, A.C. Taramasso, S. Traverso - 7a Conferenza Italiana Utenti ESRI, Rome, Italy, April 2003

▪ “SIT per la gestione di scenari storico-modellistici di rischio idrogeologico”- A. Botto, D. Freppaz, R. Rudari, R. Sacile, A.C. Taramasso, S. Traverso- 7a Conferenza Italiana Utenti ESRI, Rome, Italy, April 2004

▪ Valutazione della vulnerabilità di sistemi territoriali complessi soggetti a rischi di origine naturale: il caso della sollecitazione idrologica in Val Roja” - R. Minciardi, R. Sacile, A.C. Taramasso, E. Trasforini, S.Traverso – Convegno nazionale Valutazione e Gestione del Rischio negli insediamenti civili e industriali VGR 2004, Pisa, Italy, October 2004

▪ “Flood event reconstruction by mean of AVI archive and ancillary data” – F.Giannoni, A. Murialdo, R.Rudari, G. Roth, A.C. Taramasso, S.Traverso – European Geophysical Society Plinius Conference on Mediterranean Storms, Rethymnon, Crete, October 2005, PLC7-A- 00060

▪ “Un sistema informativo territoriale per l'analisi di rischio di siti contaminati a scala di bacino”- M. Massabò, D. Freppaz, S. Traverso, A. Botto, F. Catania, O. Paladino, Salone sulle bonifiche dei siti contaminati e sulla riqualificazione del territorio REMTECH – Ferrara, Italy, September 2007

▪ “The digitalization of civil protection knowledge in forecasting and monitoring activities: the DEWETRA Platform” – G.Boni, A.Botto, A.Burastero, P.Campanella, A.C.Corina, L.Ferraris, D.Miozzo, L.Molini, P.Pagliara, L.Rossello, S.Traverso, C.Versace – 13° European Geophysical Society Plinius Conference on Mediterranean Storms, Savona, Italy, September 2011

▪ “The digital Earth action: an augmented knowledge of reality for risk scenarios representation and operational evaluation of damages”- G.Boni, F.Cecinati, V.Cerutti, S.De Angeli, F.Gardella, R.Rudari, F.Siccardi, E.Trasforini, S.Traverso – 13° European Geophysical Society Plinius Conference on Mediterranean Storms, Savona, Italy, September 2011

▪ “Filtering the crowd: a methodology for the treatment of non-authoritative data in the

reconstruction of risk and damage scenarios. Test case: the DEWETRA platform in use by Italian Civil Protection”- ICCM2013, United Nations Nairobi, Kenya, November 2013

▪“Tailoring INSPIRE rules for the needs of the DEWETRA platform operational at national scale” – S.Traverso, L.Rossello – INSPIRE conference 2014, Aalborg, Denmark, June 2014

#### Seminari

“The Digital Earth Action: an augmented knowledge of a virtual reality for risk scenarios representation and operational evaluation of damages” – S.Traverso con F. Cecinati, V. Cerutti, S. De Angeli, F. Gardella – NEW APHRODITE SEMINAR, Savona, Italy, January 2012

#### Appartenenza a gruppi / associazioni

▪Ordine degli Ingegneri della Provincia di Genova

#### Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel cv ai sensi della normativa vigente.

